

## Odcinek nr 53 - Joyeux anniversaire !

**Joyeux anniversaire!** - Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin!

**la fête** - impreza, przyjęcie

**organiser** - organizować

**vraiment** - naprawdę

**mercredi** - środa

**le gâteau d'anniversaire** - tort urodzinowy

**faire la cuisine** - gotować

**faire le ménage** - sprzątać

**le ménage** - gospodarstwo domowe

Bonjour Adam ! Comment vas-tu ?

**Bonjour Sara ! Je vais bien, merci ! Et toi, Sara ? Et toi, ami ? Ça va ?**



Ça va, merci !

Adam, quel jour sommes-nous aujourd'hui ?

**Nous sommes mercredi, czyli środa. Pourquoi ?**

Mercredi?? Mer - brzmi jak matka, cre - stoi na KRZEśle, di - brzmi jak dis, czyli powiedz. Mer - matka - stoi na KRZEśle i dis - mówi: Już środa!!

**O wow ! To dopiero złożone porównanie! Super!**

**Ami, s'il te plaît, dis : W tę środę ćwiczę jogę.**



Ce mercredi, je fais du yoga.

Za kilka dni ma mère świętuje urodziny.

**Aaah, d'accord ! Ta mère będzie świętować son anniversaire.**

Aniverser? Po świętowaniu u ANI na WERSalce leży SER, czyli ANI-WER-SER! :D

**Hahaha ! Oui ! Est-ce que tu sais, że les Français chantent „sto lat”, czyli „Joyeux anniversaire” comme les Anglais ?**

Czy wiem, że Francuzi śpiewają sto lat, czyli „żłajeziwerser” tak jak Anglicy? Co masz na myśli?

**Z taką samą melodią. :)**

Nie wiedziałam! Jak to było... żłajeziwerser?

**Oui ! Haha ! „Joyeux” signifie „radosny, wesoly”. Joyeux anniversaire, „radosnego świętowanie”, a na nasze „sto lat”!**

**Ami, s’il te plaît, dis : Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin! (a dosłownie: Radosnego świętowania!)**



Joyeux anniversaire !

Moi aussi, je veux chanter !

**Sara, est-ce que tu veux organiser une fête pour ta mère ?**

Czy chcę zorganizować fetę dla mojej mamy? Ser feta? Haha.

**Non, non, ce ne signifie pas „ser feta”. „La fête” signifie „impreza, przyjęcie”. :D**

Aaah, d’accord ! Oui, oui, je veux organiser une fête.

**Ami, s’il te plaît, dis : Czy chcesz zorganizować przyjęcie?**



Est-ce que tu veux organiser une fête ?

Swoją drogą to „organiser” brzmi très podobnie do „organizować” en polonais. C’est drôle !

**C’est vraiment drôle ! Te słowa są très podobne! Tylko en français piszemy przez „s” - organiser.**

Vrema? Que signifie „vrema” ? Poczatek brzmi jak „vrai”...

**Fantastique ! Złapałaś trop! Alors, „vraiment” signifie „naprawdę”.**

**Ami, s’il te plaît, dis : Ona jest naprawdę ładna.**



Elle est vraiment jolie.

Oui ! Vraiment ! Je veux organiser une fête. Ma mère adore tort urodzinowy.

**Ta mère adore le gâteau d’anniversaire.**

Gato? Daniverser?

**Oui. „Le gâteau” to „ciasto”, „de + anniversaire”. Już wiesz, że samogłoski się nie lubią, więc zostaje „d’anniversaire” - „z urodzin”, co daje „ciasto urodzinowe”.**

Je comprends. :)

**Ami, s’il te plaît, dis : Oni lubią ciasto urodzinowe.**



Ils aiment le gâteau d'anniversaire.

I chyba tym razem, to ja przygotowuję le gâteau d'anniversaire pour ma mère.

**Wow ! Super ! C'est un cadeau pour ta mère ?**

Oui, c'est un cadeau. Le gâteau est un cadeau. Haha ! La langue française est vraiment drôle.

**C'est vrai ! Hahaha!**

**Ami, s'il te plaît, dis: Ciasto to prezent dla mojej matki.**



Le gâteau est un cadeau pour ma mère.

**Sara, est-ce que tu aimes faire la cuisine ?**

Czy ja lubię robić kuchnię? Znów jakieś słowo z „faire”. Oh là là!

**Oui ! Hahaha ! „Faire la cuisine”, czyli dosłownie „robić kuchnię” signifie „gotować”.**

Oo! To akurat dość logiczne, że w kuchni, jak coś robimy, to z reguły gotujemy. ;)

**C'est vrai !**

**Ami, s'il te plaît, dis: Czy Pani uwielbia gotować?**



Est-ce que vous adorez faire la cuisine ?

Oui, j'aime faire la cuisine, mais je n'aime pas sprzątać. Hahahaha.

**Haha ! Nie uwierzysz, ale sprzątać też jest z „faire” !**

Myślałam, że nie uwierzę, że Ty też nie lubisz. Haha.

**Haha... A to chyba nic odkrywczego. :P „Faire le ménage” to „sprzątać”. „Le ménage” signifie „gospodarstwo domowe”.**

Serio? Hahaha! Brzmi comme „menażka” en polonais - ten taki pojemnik obiadowy. Ciekawe... Może to słowo też wywodzi się z le français?

**C'est possible... 😊**

**Ami, s'il te plaît, dis: W ten poniedziałek sprzątam.**



Ce lundi nous faisons le ménage.

Maintenant, gdy będę chciała sobie przypomnieć, comment dire „sprzątać” en français, będę sobie wyobrażała, że myję menażki - „je fais le ménage”.

**D'accord! C'est une bonne idée!**

Ok, Adam, w istocie, powinnam faire le ménage w domu. Au revoir!

**Au revoir, Sara!**

**Ami, włączaj podcasty i sprzątaj razem z nami! Połącz przyjemne z pożytecznym! ;) Pod tym odcinkiem znajdziesz quiz. Jeśli masz ochotę poćwiczyć wymowę, pamiętaj o ćwiczeniach od naszego native speakera. Au revoir!**